

## Ubicaciones para el Programa:

### Condado de Albany

55 Colvin Avenue  
Albany, New York 12206  
(518) 689-6327 or  
(800) 462-2922 ext. 327

### Condado de Clinton

100 Court Street  
Plattsburgh, New York 12901  
(518) 563-4022 ext. 12  
(800) 722-7380 ext. 12

### Condado de Fulton

1 Kimball Street  
Amsterdam, New York 12010  
(518) 842-9466 ext. 227 or  
(800) 821-8347 ext. 227

### Condado de Montgomery

1 Kimball Street  
Amsterdam, New York 12010  
(518) 842-9466 ext. 225 or  
(800) 821-8347 ext. 225

### Condado de Rensselaer

55 Colvin Avenue  
Albany, New York 12206  
(518) 689-6325 or  
(800)-462-2922 ext. 325

### Condado de Saratoga

112 Spring Street  
Saratoga Springs, New York 12866  
(518) 587-5188 ext. 412 or  
(800) 870-8343 ext. 412

### Condado de Washington

112 Spring Street, Suite 109  
Saratoga Springs, New York 12866  
(518) 587-5188 ext. 408  
(800) 870-8343 ext. 408

¡Para una evaluación gratuita y confidencial y para saber si podría ser elegible, o para asistencia con la aplicación, comuníquese con su Programa de Alcance para la Educación Nutricional más cercano hoy mismo!



**Sociedad de  
Asistencia  
Legal**  
del Noreste de  
Nueva York, Inc.

*Luchando por la justicia  
Promoviendo la justicia*

Para más información en el  
Programa de Alcance para la  
Educación Nutricional, visite:

[www.lasnny.org](http://www.lasnny.org)



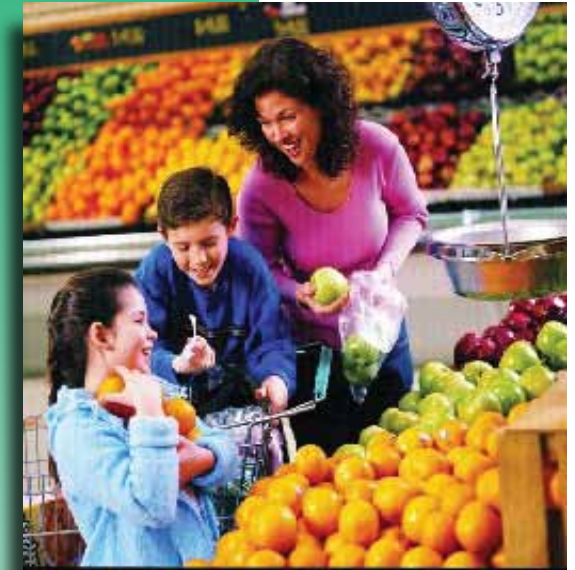
Para más información de los financiadores de LASNNY  
visite: [www.LASNNY.org](http://www.LASNNY.org).

Esta institución es un proveedor que ofrece oportunidad  
igual para todos.

Preparado por un proyecto del Consorcio de Nutrición de  
NYS, USDA/FNS, NYSOTDA.

**¡Podemos Ayudar!**

Conozca  
los hechos  
acerca de **SNAP!**



**El Programa de Alcance  
para la Educación  
Nutricional de**



**Sociedad de  
Asistencia  
Legal**

del Noreste de  
Nueva York, Inc.

*Luchando por la justicia  
Promoviendo la justicia*

# Lo que usted *necesita* saber

## ¿QUÉ ES SNAP?

El Programa Suplementar de Asistencia para la Nutrición (SNAP por sus siglas en Inglés) es el nuevo nombre para el Programa de Cupones de Alimentos en el Estado de Nueva York.



## ¿QUÉ ES NOEP?

El programa de Alcance para la Educación Nutricional (NOEP) ofrece servicio gratuito y confidencial conectando residentes que están pasando hambre en el Estado de Nueva York, con programas de asistencia para la nutrición como el programa de cupones de alimentos, el programa de SNAP, y el programa de Servicio de Comida en el verano.



## LO QUE NOEP PUEDE HACER POR USTED:



### **Evaluar su potencial de elegibilidad**

Podemos calcular su ingreso, gastos de vida, y otras deducciones, y calcular si usted podría ser elegible para los beneficios de SNAP.



### **Asistencia con la aplicación**

Podemos ayudarlo a completar y someter su aplicación. Ya no se necesita el requerimiento de huellas digitales para aplicar y la aplicación también puede ser llenada en línea. También nos podemos reunir con usted en un sitio conveniente para usted.



### **Documentos necesarios**

Podemos ayudarlos a reunir y someter los documentos necesarios que necesita para aplicar para SNAP.



### **Guía Profesional**

Podemos informarles acerca de sus derechos como un solicitante de SNAP. Podemos avocar por usted para asegurarnos que sus derechos se están cumpliendo de acuerdo a las regulaciones de SNAP.

## OTRA INFORMACIÓN ÚTIL.

- El programa SNAP es un programa de ayuda. Cualquier persona que aplique y sea elegible recibirá los beneficios que necesitan.
- Los beneficios de SNAP son ahora automáticamente depositados en una tarjeta de beneficios electrónica. (EBT)
- Usted puede recibir beneficios de SNAP y todavía poder recibir WIC, Comidas sobre Ruedas (Meals on Wheels), y otros servicios a programas gubernamentales.
- Usted puede ser dueño de una casa, caro y otras propiedades personales y todavía recibir beneficios de SNAP. Nunca se le pondrá un derecho de retención a su casa o caro.
- Algunos inmigrantes que no son ciudadanos americanos podrían recibir beneficios de SNAP para ellos, sus hijos, u otros dependientes.
- Los beneficios de SNAP están disponibles para usted en situaciones de emergencia. La mayoría de las aplicaciones duran 30 días en procesar, aun así, algunas situaciones de emergencias podrían ser elegibles para cupones de alimentos acelerados. (Cupones de Emergencia)

